

陳存仁

簡單的認識標準，那末，在發病初期，

水痘發熱之初，或無熱度，或有極輕微發熱，小孩的神情，只是呆頓一些，幾乎不令人覺得他有病度。這是與麻疹天花顯出不同的處。水痘的發出，痘粒分顯而出，不像花鬆粒發出。水痘粒在面部或胸頭部背脊，初發三五粒至十餘粒。由初起到結痂，約值一天至二三天，一批已結痂，另一批，起。輕的發了一兩批即行停止，重的會發三五批，甚至滿身皆是。

天花發先有高熱三天，見點三天，濕漿三天，結痂三天，（三十七）

秋前後

蜜糕（用糯米，黍米（俗稱黃米），或粘米黍米加水泡溼，用石碾把它碾成細麵。然後在細麵裡，拌上一些已經成團的紅棗，或已經曬乾的乾棗。放進蒸籠裡，在鍋裡加以蒸煮。蒸熟之後便造成一棗糕。可以待客，可以自食，可以敬神，也可以運到市場出售。因為吃時或出售時，必須用刀切成一塊一塊的，所以人們又稱做切糕。

（上）

紅蕃女熱情

並不是每一個印第安人的面貌一致的，有一些族落的，有臉孔特點，有的，額骨較高，另一部份則較黑，女人來說，蘇聯民族處最優，好陶的阿巴芝族亦出熱情。靚女人。

飯店
RESTAURANT
十七號
九一六

「下」

新設設備
招呼殷勤
名廚烹飪
精製菜式

利口福
DELIGHTFUL FOOD R

片打街東式百七
電話六八四・一

每逢星期日休息

豐儉隨意
午餐晚餐
自製蛋麵
肉蝦雲吞
馳名燒烤
歡迎外賣

有大批廉價地氈出售

適合住家用辦公室用，

色樣大宗，免費估價，歡迎參觀。
由九月十五日至十月十四日
特價九折優待華人
AL'S CARPET BROKERS 亞爾氏地毯公司
2570 Commercial Drive, Ph. 879-7347

中國國術研究社
李英傑：

近華埠入息屋自賣

柏文樓「平」賣

新士庫聯房出租
櫃及爐頭，浴室及車房等 位於四
街與乃路。請電三二七、〇八七一

套房出租
1042 E. 11th Ave. 一房，包水電，宜學生，夫婦三人。

且做日工洗盤碗一名

蘇廉街樓上全層出租

二房廚房浴室電爐雪櫃包電火燒氣
式五四、七四、七六

男父，如意者請下午三時後電話
一・三一三〇

三十四 七四十六

勸募捐，各埠公所暨昆仲，有將公忠全部獻出，亦有樂助現金者，日致亦經完成，昨特召集本堂昆仲會決定本年十月十五日，開始清還公忠，希持有公債昆仲，屆時來堂清還。至於已將公債本票捐出之昆仲，請交還，本堂發回收據，以清手續。

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 604-4732 號四五二街東定士喜

請注意
邵氏戲院百餘間
遍設
香港及東南亞洲各地
首次
投資加拿大建新戲院
專影邵氏名片
開幕日期
放映時間
每晚兩場：七時正 九時正
逢星期日及星期一 加映日場
式時正 四時半
全加國華語對白 印由華文字幕

屬佳

活活百貨公司
WOODWARD'S
平賣三天
Vancouver Downtown Store Only
雲埠市中心蔬菜部
ON SALE Oct. 7, 8, 9,
Thur. Fri. Sat.
十月 七 八 九
星期 四 五 六
靚豆仔 每磅二毛九
白菜 兩磅二毛九
紹菜 兩磅二毛九
雪梨柑 四磅一元
波菜 兩扎三毛三

聲藝電視公司
SOUNDCRAFT T. V. LTD.,
1820 Lonsdale Ave. North Vancouver
Phone: 987-9811 or 985-9831
Electrohome Color-T-V Franchise Dealer
本公司十四週年大減價(十)月一號起)各種彩色電視機及音唱機一律九折至八折不賣及有幸運抽獎凡到本公司參觀購買有機會得中
(Electrohome) 彩色電視機及音唱機特請僑胞光臨參觀惠顧無任歡迎
聲藝電視公司啓

車梨役埠餐室請厨三名
意者請打電話與黃君接洽。五時半後
話九二六、二二三八

如 意 者 與 後 列 洽 商。
Bill's Cafe, 1367, Bay Ave., Trail, B. C.

土庫出租

機 會 莫 錯 過
如欲退休早。要知發財之捷道。雖然
本少不了，五六年後你似我。也要退
早。雖知人生歲月並不多，機會莫錯
！茲有華商經營汽車旅店，願將價割
，如有意於此行生意，併擁有資本八
元左右者，請電話 八七六、三三八
與業主商洽。

訪英雄相命

全，有電爐，櫥櫃，包電火，有意者
電話八七三，一〇八

樓上有房出賃

房或兩房，廳，適合夫婦或單身
士女，交通便利，電話下午六時
至八時（式五四，二五九）

失運如夢
得運似秋
貴若蘇秦窮阮藉 賤比蒙正滿陶公
何須恨 五行在其中
聞道雲城名傑士 重遊華市訪英雄
中西學教哲學 外埠批函郵寄
寓片打街東一〇〇號新亞旅社陳啟
電話：六八五、九〇六

 **亞 洲 園** 
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER
TEL: 682-6342

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由三毛半起。

點心部主理人：余森

晚飯酒菜 豐儉隨意

小菜每款由一元起，宴會榮席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。

廚務負責人：周江

廣州樓

開業特別預告

本樓位於華區東片打街二百五十一號，籌備經年，現內部佈置完竣，專聘名廚主理，正宗粵菜，星期美點，廿六日下午六時至八時鷄尾酒會，廿八日上午十時開始營業，歡迎僑胞仕女光臨指教。

電話：六八七·八五〇一

廣州樓主人敬啓

李興捷
 驗眼專家
 安省滑鐵盧大學
 視光系博士
 公司
 招牌老
 專修
 及售賣

門窗質品
ACTORIA DR.
 4 876-8042

秋季

司

承接內外
 裝修曲泰

國家無線電
NATIONAL TV &

信用好

SALES & SERVICE
 2125 Commercial
 253-6636 Res. 299-
 陳錫祥 JIM CHAN
 15 Years Dealer Zenith

電視機
 電唱機
 錄音機
 及各機
 無線電
 零件真
 空管等

辦公時間：星期一至星期六
 上午九時至下午五時半

電話：667-1018
 Anthony Lee, O. 253 E. Hastings St.
 電話：二五三二號
 地址：丹戎巴葛一百五十二號

忠許
 5108
 325-4
大平賣
 專修理住宅普通工程
 天面，屋簷溝，去水溝，經驗充足，價
公卓榮
 電話：式五四：七六九
 土庫間格
 新建重修
 免費估價
 大小工程
 壹事歡迎